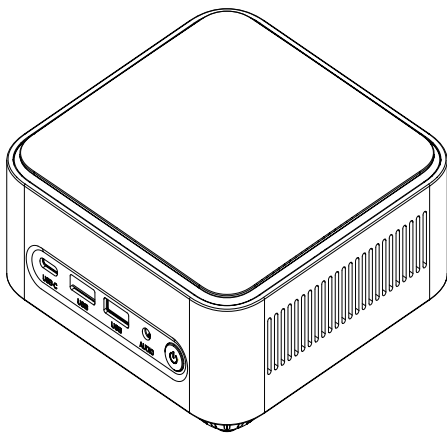




User Manual



CSL Narrow Box Core™ i3

Mod.-Nr.: 95676



Inhaltsverzeichnis

1. Deutsch.....	3
2. English.....	18
3. Français.....	33

Hersteller • Manufacturer • Fabricant

CSL Computer GmbH
Hanseatenstraße 34
30853 Langenhagen
+49 511 / 76 900 100
www.csl-computer.com/kontakt

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von CSL Computer entschieden haben. Dieses Gerät wurde nach modernsten technischen Standards gefertigt und wird Ihnen hoffentlich lange Freude bereiten.

Bitte lesen Sie die Hinweise in dieser Anleitung sorgfältig durch.

1 Lieferumfang

- CSL Narrow Box Core™ i3
- USB-C-Netzteil 12V 4A 48W
- HDMI Kabel
- Bedienungsanleitung

Sollte trotz unserer Qualitätskontrolle Ihre Lieferung einmal nicht vollständig sein, kontaktieren Sie uns bitte schnellstmöglich, spätestens innerhalb von 14 Tagen.

2 Hinweise zum richtigen Aufbau Ihres PCs

Bitte bewahren Sie diese Anleitung griffbereit in der Nähe Ihres PCs auf. Auch bei einer Veräußerung des PCs sollte die Anleitung dem neuen Besitzer übergeben werden. Die Treiber für Ihren erworbenen PC können Sie sich im Service-Bereich von CSL Computer GmbH www.csl-computer.com herunterladen.

3 Betriebssicherheit

Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, falls Kabel angeschmort oder beschädigt sind. Betreiben Sie den PC niemals mit einem defekten Kabel!

Denn ein Kabel kann auf keinen Fall repariert werden.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

Das Netzteil hat die folgenden Spezifikationen: DC 12 V / 4 A

3.1 PC verkabeln

Verlegen Sie die Kabel so, dass man nicht darauf tritt oder darüber stolpern kann; stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel. Bitte verkabeln Sie Ihren PC im ausgeschalteten Zustand. Nur einige Geräte können im eingeschalteten Zustand verkabelt werden, zum Beispiel USB- und Firewire (IEEE1394)-Geräte.

Bitte beachten Sie hierfür die Anleitung der Peripheriegeräte.

Bitte beachten Sie: Eine Ersteinrichtung ist mit Bluetooth-Eingabegeräten nicht möglich. Verwenden Sie hierfür bitte USB Tastatur/Maus und nutzen Sie Ihre Bluetooth-Geräte erst nach abgeschlossener Einrichtung des Mini-PCs.

4 Kundensupport

Wenn Sie Fragen zur Inbetriebnahme des Computers haben, kontaktieren Sie bitte unsere telefonische Hotline unter 0511 - 76 900 100 oder schreiben Sie uns eine E-Mail an: shop@csl-computer.com

5 Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorsichtsmaßnahmen, um Ihre eigene Sicherheit und die Betriebssicherheit des PCs zu gewährleisten:

- Sobald der PC längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie diesen aus.
- Benutzen Sie den PC nicht während eines Gewitters, um das Risiko eines Stromschlages zu vermeiden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gehäuses.
- Lassen Sie keine Flüssigkeit an oder in den PC gelangen.
- Reinigen Sie den PC mit einem weichen, trockenem und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel. Diese können eventuell entflammbare Stoffe enthalten.
- Stellen Sie den PC nicht in der Nähe von Heizgeräten und anderen Wärmequellen auf. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen!
- Stellen Sie den PC nicht in einem Schrank, Regal oder Ähnlichem auf.
- Benutzen Sie den PC nicht, wenn Gehäuseteile entfernt wurden.
- Statische Elektrizität kann die empfindlichen Komponenten des PCs beschädigen. Um dies zu vermeiden, muss die statische Elektrizität aus Ihrem Körper abgeleitet werden. Berühren Sie dazu einfach eine Metalloberfläche, bevor Sie Bauteile im System anfassen.

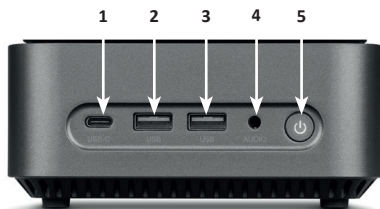
6 Pflegehinweise

Bitte beachten Sie, dass der PC von innen verstauben kann, sodass eventuell Störungen im Betrieb auftreten können.

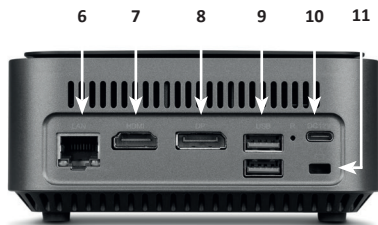
Wir empfehlen, etwa 1x jährlich das Innere des Computers mit Druckluft (zu finden im Elektronikfachhandel oder online) über die Lüftungsschlitze zu reinigen.

7 Überblick

Vorderseite:



Rückseite:



1	USB 3.2 Typ-C	Unterstützt Datenübertragungen mit bis zu 5Gbit/s.
2 + 3 + 9	USB 3.2 Typ-A	Unterstützen Datenübertragungen mit bis zu 5Gbit/s.
4	3,5 mm Audio	Kombinierter Audio IN / OUT-Anschluss, z.B. für Mikrofone, Kopfhörer, Headsets u.a.
5	AN / AUS-Taste + Reset	An- und Ausschalter für die Narrow Box. Für die Reset-Funktion diese Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten.
6	RJ45 LAN	Für die kabelgebundene Integration in ein Netzwerk per LAN-Kabel.
7	HDMI	Entspricht dem HDMI 2.0-Standard, unterstützt die Bildausgabe 4K@60Hz sowie Audioübertragungen.
8	DisplayPort	Entspricht dem DisplayPort™ 1.2-Standard, unterstützt die Bildausgabe in UHD 4K sowie Multi-Stream-Transport und Audioübertragungen.
10	Stromanschluss	Für den Betrieb mit einem USB-C Netzteil DC 12V / 4A, 48 Watt.
11	Kensington Lock	Für die Diebstahl-Sicherung der Narrow Box mithilfe eines Kensington-Schlosses

8 Technische Daten

Prozessor	Intel® Core™ i3-N305, 8× 1800 MHz, Burst Frequenz max. 3800 MHz
Grafik	Intel® UHD Graphics, max. 1250 MHz, 4K@60Hz
Arbeitsspeicher	1x SO-DIMM DDR5, max. 32 GB RAM, max. 4800 MHz <i>(Grundausstattung ist abhängig vom Modell)</i>
SSD	• 1× 2280 M.2 PCIe • 1× 2,5" SATA SSD <i>(Grundausstattung ist abhängig vom Modell)</i>
Anschlüsse	• 1 × USB 3.2 Gen2 Typ-C • 2 × USB 3.2 Gen1 Typ-A • 1 × 3,5 mm Audio (IN & OUT) • 1 × HDMI • 1 × DisplayPort • 2 × USB 3.2 Gen1 Typ-A • 1 × USB-C DC 12V • 1 × Kensington Lock • 1 × RJ45 Gigabit LAN
Wi-Fi	• Realtek® RTL8852BE Wi-Fi 6, IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax 2.4 GHz: max. 600 Mbit/s 5 GHz: max. 1200 Mbit/s • Bluetooth® 5.2
Netzwerk	Gigabit LAN (10/100/1000 Mbit/s)
Audio	• Onboard 5.1 HD-Audiocontroller • 5.1. HD-Sound per HDMI • Stereo-Sound per 3,5 mm Audio OUT
Betriebssystem	Kompatibel zu Windows 10, Windows 11, Linux <i>(Grundausstattung ist abhängig vom Modell)</i>

9 Aufrüstung mit einer M.2 PCIe SSD

Die CSL Narrow Box Core™ i3 bietet Ihnen Aufrüstmöglichkeiten für eine M.2 PCIe SSD im Format 2280 und eine 2,5" SATA SSD. Die Anschlüsse für die SSDs befinden sich im Inneren des Gehäuses. Um eine Aufrüstung durchzuführen, entfernen Sie die vier außenliegenden Gehäuseschrauben an der Unterseite der Narrow Box.

Achtung - wichtiger Hinweis!

Nutzen Sie zum Öffnen des Gehäuses bitte ausschließlich geeignetes Kunststoffwerkzeug!

Die Verwendung von Metallwerkzeug, z.B. einem Schraubendreher, kann zu Beschädigungen des Gehäuses und dem Erlöschen Ihrer Garantieansprüche führen.

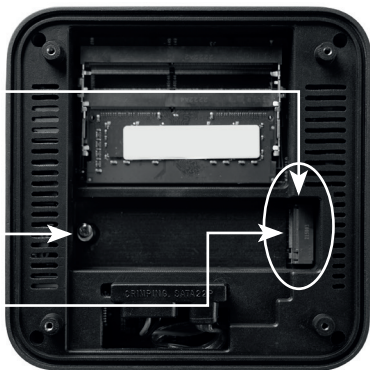
9.1 Einbau der M.2 PCIe SSD

- 1) Der M.2-Steckplatz befindet sich neben dem Arbeitsspeicher.
- 2) Lösen Sie die Arretierungsschraube.
- 3) Stecken Sie die M.2 PCIe SSD vorsichtig in den Anschluss.
- 4) Drücken Sie die M.2 PCIe SSD in waagerechte Position.
- 5) Fixieren Sie die M.2 PCIe SSD mit der Arretierungsschraube.
- 6) Verschließen Sie das Gehäuse.

1) Hier befindet sich der M.2-Steckplatz

2) Arretierungsschraube lösen

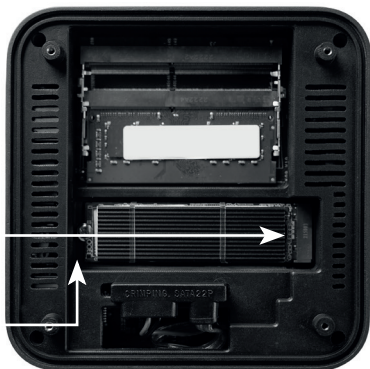
3) M.2 PCIe SSD vorsichtig in den Anschluss stecken



4) M.2 PCIe SSD in waagerechte Position drücken

5) M.2 PCIe SSD mit der Arretierungsschraube fixieren

6) Gehäuse verschließen



SATA Strom- und Datenstecker



10 Hinweise für die Installation und Wiederherstellung von Windows®

10.1 Allgemeine Hinweise für die Installation von Windows® Betriebssystemen

Bitte installieren Sie ausschließlich Vollversionen von Windows 10/Windows 11. Recovery-Versionen von anderen PC-Systemen funktionieren nicht.

10.2 Aktivierung von Microsoft Windows®

Um Ihr Betriebssystem uneingeschränkt nutzen zu können, muss eine Aktivierung bei Microsoft® erfolgen. Die Art der Aktivierung ist davon abhängig, welche Windows Version Sie für Ihr System erworben haben.

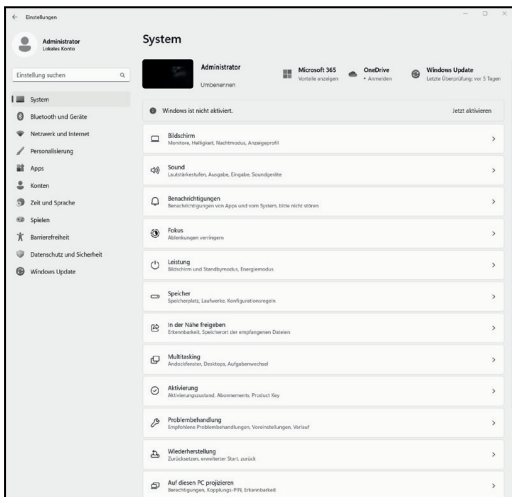
Der Produktschlüssel ist auf dem Mainboard Ihres Systems gespeichert und es wird keine Eingabeaufforderung angezeigt. Bei einer bestehenden Internetverbindung erfolgt eine automatische Aktivierung.

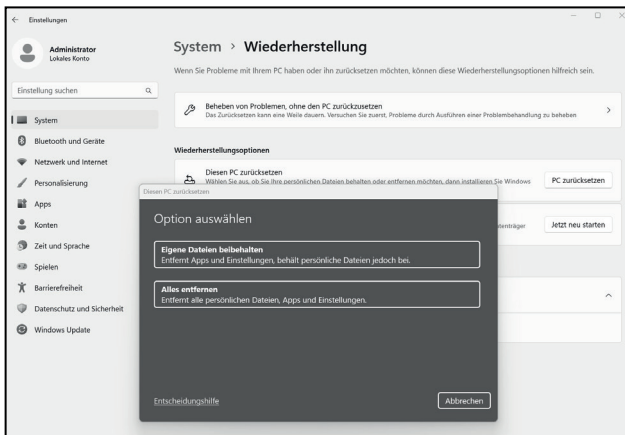
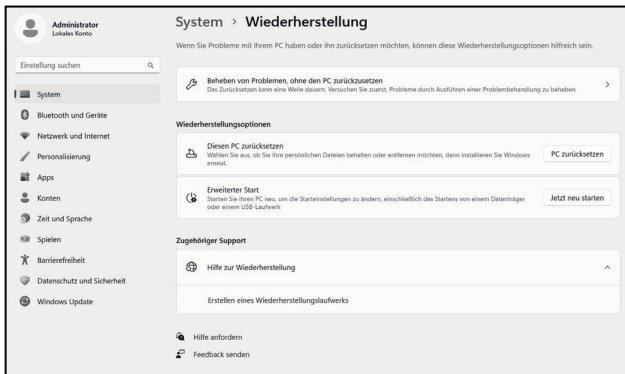
10.3 Wiederherstellen des Auslieferungszustands

Windows 11

Aus dem laufenden Betriebssystem heraus:

- Öffnen Sie die „Windows-Einstellungen“
- Klicken Sie auf „System“ und anschließend auf „Wiederherstellung“
- Klicken Sie unter dem Punkt „Diesen PC zurücksetzen“ auf „PC zurücksetzen“
- Wählen Sie im darauffolgenden Fenster zwischen „Eigene Dateien beibehalten“ oder „Alles entfernen“ aus und folgen Sie den weiteren Anweisungen



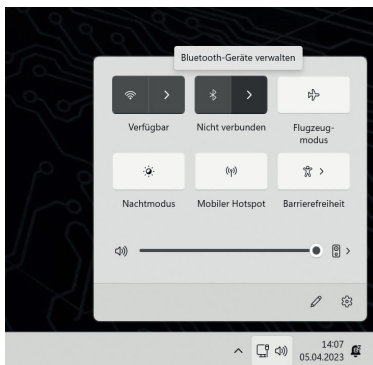


Windows 11

1. Öffnen Sie die **Einstellungen** über das Startmenü oder drücken Sie **Win+I**
2. Navigieren Sie zu **System > Wiederherstellung**.
3. Klicken Sie auf **Zurücksetzen**.
4. Wählen Sie entweder **Meine Dateien behalten** oder **Alles entfernen**.
5. Wählen Sie zwischen **Cloud-Download** und **Lokale Neuinstallation**.
6. Klicken Sie auf **Weiter**, wenn Sie mit den Einstellungen einverstanden sind.
Wenn Sie alle Dateien entfernen und das Laufwerk bereinigen möchten,
klicken Sie auf **Einstellungen ändern** und aktivieren Sie **Daten bereinigen**.
7. Klicken Sie auf **Zurücksetzen**.
8. Folgen Sie den Anweisungen, um die Neuinstallation abzuschließen.

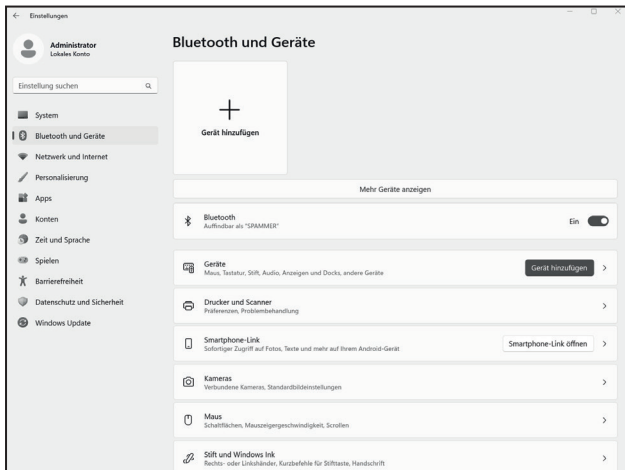
11 Bluetooth-Verbindung herstellen

Um eine Bluetooth-Verbindung mit Ihrem gewünschten Gerät herzustellen, gehen Sie bitte wie folgt vor:



Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen an Ihrem Computer, indem Sie auf das Bluetooth-Symbol in der Taskleiste rechtsklicken und anschließend auf „Bluetooth-Gerät hinzufügen“ drücken.

Im Anschluss öffnen sich die Bluetooth-Einstellungen. Aktivieren Sie nun an dem Gerät, mit dem Sie sich verbinden wollen, die Bluetooth-Verbindung und machen Sie dieses Gerät sichtbar. Danach erscheint dieses Gerät in den Bluetooth-Einstellungen und Sie können sich mit diesem verbinden.



12 Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen, verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde.

Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von

Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

13 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück zu geben.

Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

13.1 Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen:

Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 94495668

Hiermit erklärt die Firma CSL Computer GmbH, dass sich das Gerät 95676 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU (EMV), 2014/35/EU (Niederspannung), 2014/53/EU (RED) und RoHS 2011/65/EU befindet.

Eine vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:

CSL Computer GmbH, Hanseatenstraße 34, D-30853 Langenhagen

Congratulations on your purchase of a PC system by CSL!

Thank you for choosing a product from CSL Computer. This device has been manufactured according to the latest technical standards and will hopefully give you many years of pleasure.

Please read the instructions in this manual carefully.

1 Scope of delivery

- CSL Narrow Box Core™ i3
- DC 12 V / 4 A power adapter
- HDMI cable
- User manual

If your delivery is not complete despite our quality control, please contact us as soon as possible, at the latest within 14 days.

2 Instructions for correct setup of your PC

Please keep this manual near your PC for convenient reference. The manual should be handed over to the new owner if the PC is sold. The drivers for your purchased PC can be downloaded from the service area of CSL Computer GmbH www.csl-computer.com

3 Operational Safety

Please contact our customer service if cables are scorched or damaged. Never operate the PC with a defective cable! Because a cable cannot be repaired under any circumstances.

For this purpose, use the power adapter included in the scope of supply.

The power adapter has the following specifications: DC 12 V / 4 A

3.1 Connect PC by cable

Lay the cables in such a way that you cannot step on them or trip over them. And do not place any objects on the cables. Please connect your PC by wire in the switched off state. Only certain cables can be connected by cable in switched-on state, e.g., USB and Firewire (IEEE1394) devices. Please refer to the instructions for the peripherals.

Please note: Initial setup is not possible with Bluetooth input devices. Please use the USB keyboard/mouse and use your Bluetooth devices only after the Mini-PC has been set up.

4 Customer support

If you have any queries regarding the commissioning of the computer, please contact our telephone hotline at +49 511 - 76 900 100 or send us an e-mail at: shop@csl-computer.com

5 Safety instructions

Please observe the following precautions to ensure your own safety and the operational safety of the PC:

- If the PC is not in use for a longer period of time, switch it off.
- To avoid the risk of an electric shock do not use the PC during a thunderstorm
- Do not insert any objects into the openings of the housing.
- Do not allow any liquid to get on or into the PC
- Clean the PC with a soft, dry and lint-free cloth. Do not use any liquid cleaning agents. These may contain flammable substances.
- Do not place the PC near heaters and other sources of heat. Do not block the ventilation openings!
- Do not place the PC in a cabinet, rack or similar structure
- Do not use the PC when housing parts have been removed
- Static electricity may damage the sensitive components of the PC. To avoid this, static electricity must be discharged from your body. To do this, simply touch a metal surface before touching components in the system.

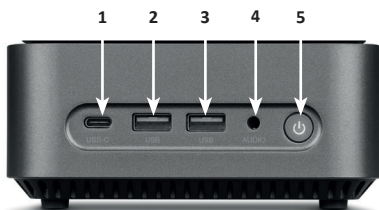
6 Care instructions

Please note that the PC can accumulate interior dust. This may lead to malfunctions during operation.

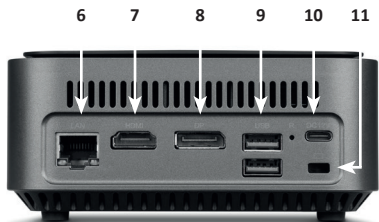
We recommend cleaning the inside of the computer about once a year with compressed air (can be found in electronics stores or online) via the ventilation slots.

7 Overview

Front side:



Back side:



1	USB 3.2 Type-C	Supports data transfers at up to 5Gbit/s.
2 + 3 + 9	USB 3.2 Type-A	Supports data transfer at up to 5Gbit/s.
4	3,5 mm audio	Combined audio IN / OUT port, e.g. for microphones, headphones, headsets, etc.
5	ON / OFF button + reset	On and off switch for the Narrow Box. For reset function press and hold this button for 10 seconds.
6	RJ45 LAN	For wired integration into a network via LAN cable.
7	HDMI	Complies with HDMI 2.0 standard, supports 4K@60Hz image output and audio transmissions.
8	DisplayPort	Complies with DisplayPort™ 1.2 standard, supports UHD 4K image output as well as multi-stream transport and audio transfers.
10	Power connector	For use with a USB-C power adapter DC 12V / 4A, 48 watts.
11	Kensington Lock	For theft-proofing the Narrow Box using a Kensington lock.

8 Technical data

Processor	Intel® Core™ i3-N305, 8× 1800 MHz, Burst frequency max. 3800 MHz
Graphics	Intel® UHD Graphics, max. 1250 MHz, 4K@60Hz
Memory	1x SO-DIMM DDR5, max. 32 GB RAM, max. 4800 MHz <i>(Basic equipment depends on the model)</i>
SSD	• 1× 2280 M.2 PCIe • 1× 2,5" SATA SSD <i>(Basic equipment depends on the model)</i>
Ports	• 1 × USB 3.2 Gen2 Type-C • 2 × USB 3.2 Gen1 Type-A • 1 × 3,5 mm Audio (IN & OUT) • 1 × HDMI • 1 × DisplayPort • 2 × USB 3.2 Gen1 Type-A • 1 × USB-C DC 12V • 1 × Kensington Lock • 1 × RJ45 Gigabit LAN
Wi-Fi	• Realtek® RTL8852BE Wi-Fi 6, IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax 2.4 GHz: max. 600 Mbit/s 5 GHz: max. 1200 Mbit/s • Bluetooth® 5.2
Network	Gigabit LAN (10/100/1000 Mbit/s)
Audio	• Onboard 5.1 HD audio controller • 5.1 HD sound via HDMI • Stereo sound via 3.5 mm audio OUT
Operating system	Compatible with Windows 10, Windows 11, Linux <i>(Basic equipment depends on the model)</i>

9 Upgrade with M.2 PCIe SSD

The CSL Narrow Box Core™ i3 provides the upgrade options for M.2 PCIe SSD in format 2280 and a 2,5" SATA SSD. The ports for the SSDs are located inside the case. To carry out an upgrade, remove the four external housing screws on the underside of the Narrow Box.

Please note - important instruction!

Please only use appropriate plastic tool to open the housing!

The use of metal tool, e.g., a screwdriver, may damage the housing and void the guarantee claims.

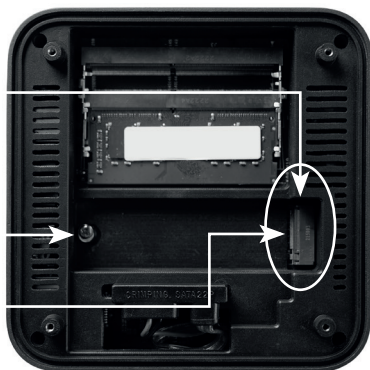
9.1 Installation of M.2 PCIe SSD

- 1) The M.2 slot is located next to the working memory.
- 2) Loosen the locking screw.
- 3) Carefully insert M.2 PCIe SSD in the port.
- 4) Press the M.2 PCIe SSD into a horizontal position.
- 5) Fix the M.2 PCIe SSD with locking screw.
- 6) Close the housing.

1) The M.2 memory slot is located here.

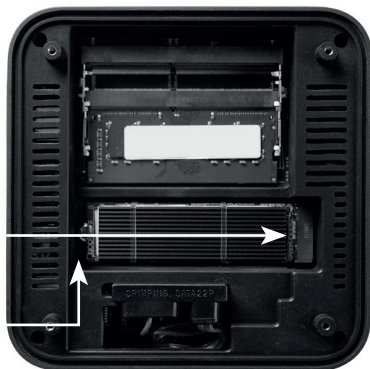
2) Loosen the locking screw.

3) Carefully insert the M.2 PCIe SSD into the connector.



4) Slide the M.2 PCIe SSD into the horizontal position.

5) Secure the M.2 PCIe SSD with the locking screw.



6) Close the case.

SATA power and data connector



10 Assembly of feet

The feet included in the scope of delivery can be used to ensure a secure stand for the Narrow Box Premium. For this purpose, glue the feet on the underside in the corresponding areas on the housing screws.

Please note: The feet must be removed to access the housing screws and open the Narrow Box.

11 Instructions for installation and recovery of Windows®

11.1 General instructions for installation of Windows® operating systems

Please install only full versions of Windows 10/Windows 11. Recovery versions of other PC systems do not work.

11.2 Microsoft Windows® activation

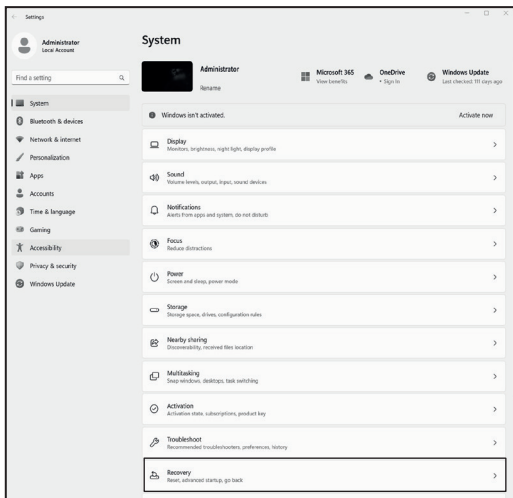
In order to be able to use your operating system without restrictions, you must activate it with Microsoft®. The type of activation depends on which Windows version you have purchased for your system. The product key is stored on your system's motherboard and no command prompt is displayed. If you are connected to the Internet, the product is automatically activated.

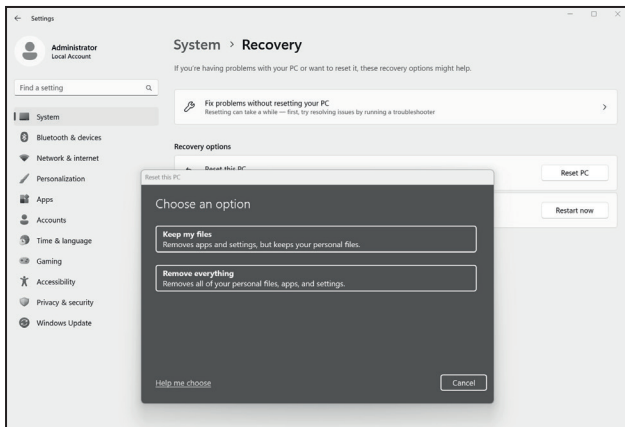
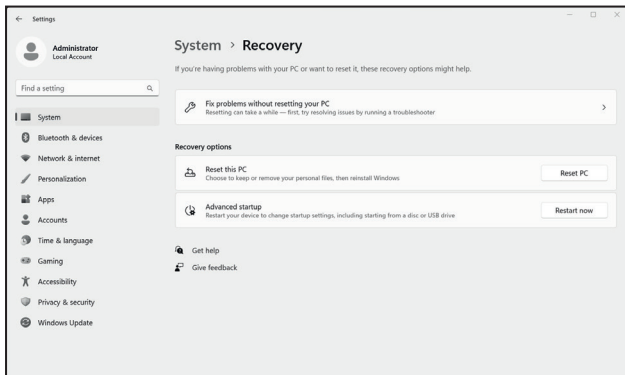
11.3 Restoring the delivery state

Windows 11

From the existing operating system:

- Open the “Windows Settings”
- Click on “System” and subsequently on “Recovery”.
- Click under the point “Reset this PC” on “Reset PC”.
- Select between “Keep my files” or “Remove everything” in the following window and follow the further instructions.





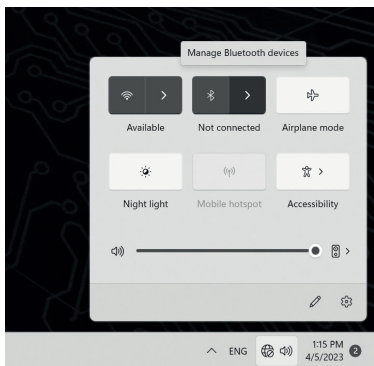
Windows 11

1. Open the **settings** via the start menu or press **Win+I**.
2. Navigate to **System > Restore**.
3. Click on **Reset**.
4. Select either **Keep my files** or **Remove everything**.
5. Choose between **Cloud Download** and **Local Reinstall**.
6. Click **Next** if you agree with the settings. If you want to remove all files and clean up the drive, click **Change settings** and check **Purge data**.
7. Click **Reset**.
8. Follow the instructions to complete the reinstallation.

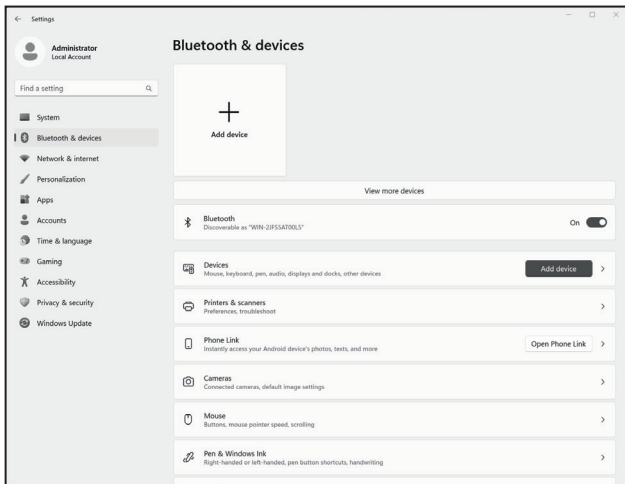
12 Establishing a Bluetooth connection

Follow the procedure given below to establish a Bluetooth connection with your desired device:

Open the Bluetooth settings on your computer, right-click on the Bluetooth icon in the taskbar and then click on “Add Bluetooth device.”



Then open the Bluetooth settings. Now activate the Bluetooth connection on the device you want to connect to and make this device visible. Then this device appears in the Bluetooth settings and can be connected with this PC.



13 Safety instructions and disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The device is not approved for outdoor use. Therefore please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the device to high temperatures.

Do not expose the device to sudden changes in temperature or heavy vibrations, as this could damage the electronic components.

Check the device for damage before use. The device should not be used if it has been subject to impact or has been damaged in some other manner.

Please comply with the local regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the user manual. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modification to the device not carried out by the original supplier will void any

warranty and guarantee claims.

The device should be used only by persons who have read and understood this user manual. The specifications of the device may be changed without special prior notice.

14 Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic devices should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be sent separately for recycling or disposal, as improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale, or public collection points at the end of their service life.

The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol on the product, in the user manual or/and the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used devices, you make an important contribution towards protecting our environment.

14.1 Instructions for battery disposal

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of devices that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer:

The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address). The symbols shown on the batteries mean the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent Cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.



WEEE Guideline: 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 94495668

The company CSL Computer GmbH hereby certifies that the device 95676 complies with the fundamental requirements and the other relevant stipulations of the guideline 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (low voltage), 2014/53/EU (RED) and RoHS 2011/65/EU. A complete conformity statement can be obtained from: CSL Computer GmbH, Hanseatenstr. 34, 30853 Langenhagen, Germany

Nous vous félicitons pour l'achat d'un système PC de CSL!

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de CSL Computer. Cet appareil a été fabriqué selon les normes techniques les plus modernes et nous espérons qu'il vous donnera satisfaction pendant longtemps.

Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel.

1 Volume de livraison

- CSL Narrow Box Core™ i3
- Bloc d'alimentation DC 12 V / 4 A
- Câble HDMI
- Mode d'emploi

Si, malgré notre contrôle de qualité, votre livraison devait être incomplète, veuillez nous contacter le plus rapidement possible, au plus tard dans un délai de 14 jours.

2 Indications relatives à l'installation correcte de votre ordinateur

Veuillez conserver ce manuel à portée de main près de votre ordinateur. Lors de la cession de l'ordinateur, le manuel devrait aussi être remis au niveau propriétaire. Vous pouvez télécharger les pilotes pour votre ordinateur à partir de la zone de service de CSL Computer GmbH www.csl-computer.com

3 Sécurité de fonctionnement

Si des câbles sont fondus ou endommagés, veuillez vous adresser à notre service après-vente. N'utilisez jamais l'ordinateur avec un câble endommagé! Car un câble ne peut en aucun cas être réparé. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation livré.

Le bloc d'alimentation a les caractéristiques suivantes: DC 12 V / 4 A

3.1 Câbler l'ordinateur

Placer les câbles de manière à ce qu'on ne puisse pas marcher ni trébucher dessus. Et ne placez aucun objet sur les câbles. Veuillez câbler votre ordinateur lorsqu'il est éteint. Seuls quelques appareils peuvent être câblés lorsqu'ils sont en marche, par exemple des appareils USB et Firewire (IEEE1394). Veuillez respecter à cet effet le manuel des appareils périphériques.

Veuillez noter: la configuration initiale n'est pas possible avec les périphériques d'entrée Bluetooth. Veuillez utiliser le clavier/souris USB et utiliser vos appareils Bluetooth uniquement après la configuration du mini-PC.

4 Support client

Si vous avez des questions concernant la mise en service de l'ordinateur, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique au +49 511 - 76 900 100 ou envoyez-nous un e-mail à : shop@csl-computer.com

5 Consignes de sécurité

Veuillez respecter les suivantes mesures de précaution, afin d'assurer votre propre sécurité et la sécurité de fonctionnement de l'ordinateur :

- Éteignez l'ordinateur dès qu'il ne sera pas utilisé pendant une période de temps prolongée
- N'utilisez pas l'ordinateur durant un orage, afin d'éviter le risque de choc électrique
- N'insérez pas d'objet dans les ouvertures du boîtier
- Ne laissez pas de liquide entrer en contact ou pénétrer dans l'ordinateur
- Nettoyez le PC avec un chiffon sec et non pelucheux. N'utilisez pas de nettoyants liquides. Ceux-ci pourraient contenir des substances inflammables.
- Ne placez pas l'ordinateur à proximité de chauffages et d'autres sources de chaleur. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation !
- N'installez pas l'ordinateur dans une armoire, un rayonnage ou similaire
- N'utilisez pas l'ordinateur si des pièces du boîtier ont été retirées
- L'électricité statique peut endommager les composants sensibles de l'ordinateur. Pour éviter cela, l'électricité statique doit être déchargée

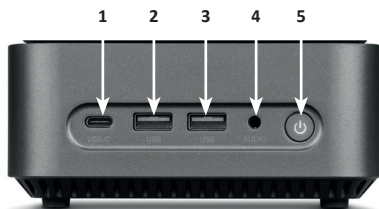
de votre corps avant que vous ne touchiez les composants du système.
Pour ce faire, touchez simplement une surface métallique avant de manipuler les composants du système.

6 Consignes d'entretien

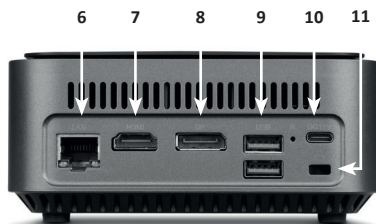
Veuillez noter que l'ordinateur peut accumuler de la poussière à l'intérieur, de sorte que des dysfonctionnements peuvent éventuellement se produire.
Nous recommandons de dépoussiérer l'intérieur de l'ordinateur 1 fois par an, par les fentes en utilisant de l'air comprimé (disponible au commerce spécialisé ou en-ligne).

7 Vue d'ensemble

Face avant:



Verso:



1	USB 3.2 Type-C	Prend en charge les transferts de données jusqu'à 5Gbit/s.
2 + 3 + 9	USB 3.2 Type-A	Prend en charge les transferts de données jusqu'à 5Gbit/s.
4	3,5 mm Audio	Connexion audio combinée IN / OUT, par ex. pour microphones, écouteurs, casques et autres.
5	Bouton ON / OFF + Reset	Bouton marche/arrêt pour le Narrow Box. Pour la fonction de réinitialisation, maintenir ce bouton enfoncé pendant 10 secondes.
6	RJ45 LAN	Pour l'intégration câblée dans un réseau via un câble LAN.
7	HDMI	Conforme à la norme HDMI 2.0, supporte la sortie d'images 4K@60Hz ainsi que les transmissions audio.
8	DisplayPort	Conforme à la norme DisplayPort™ 1.2, prend en charge la sortie d'image en UHD 4K ainsi que le transport multi-flux et les transmissions audio.
10	Prise d'alimentation	Pour l'utilisation avec un bloc d'alimentation USB-C DC 12V / 4A, 48 watts.
11	Verrou Kensington	Pour la protection antivol du Narrow Box à l'aide d'un cadenas Kensington

8 Données techniques

Processeur	Intel® Core™ i3-N305, 8× 1800 MHz, Fréquence de rafale max. 3800 MHz
Graphique	Intel® UHD Graphics, max. 1250 MHz, 4K@60Hz
Mémoire vive	1x SO-DIMM DDR5, max. 32 GO RAM, max. 4800 MHz <i>(L'équipement de base dépend du modèle)</i>
SSD	• 1× 2280 M.2 PCIe • 1× 2,5" SATA SSD <i>(L'équipement de base dépend du modèle)</i>
Raccords	• 1 × USB 3.2 Gen2 Type-C • 2 × USB 3.2 Gen1 Type-A • 1 × 3,5 mm Audio (IN & OUT) • 1 × HDMI • 1 × DisplayPort • 2 × USB 3.2 Gen1 Type-A • 1 × USB-C DC 12V • 1 × Kensington Lock • 1 × RJ45 Gigabit LAN
Sans fil	• Realtek® RTL8852BE Wi-Fi 6, IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax 2.4 GHz: max. 600 Mbit/s 5 GHz: max. 1200 Mbit/s • Bluetooth® 5.2
Réseau	Gigabit LAN (10/100/1000 Mbit/s)
Audio	• Contrôleur audio HD 5.1 intégré • Son HD 5.1 via HDMI • Son stéréo via la sortie audio 3,5 mm
Système d'exploitation	Compatible avec Windows 10, Windows 11, Linux <i>(L'équipement de base dépend du modèle)</i>

9 Mise à niveau avec un SSD PCIe M.2

Le CSL Narrow Box Core™ i3 vous offre des possibilités d'amélioration avec un SSD PCIe M.2 en format 2280 et un SSD SATA 2,5". Les connecteurs pour les SSD se trouvent à l'intérieur du boîtier. Pour réaliser une mise à niveau, retirez les 4 vis de boîtier extérieures, sur la face inférieure du Narrow Box.

Attention - indication importante!

Pour ouvrir le boîtier, veuillez utiliser pour ouvrir le boîtier uniquement un outil en plastique approprié!

L'utilisation d'outils en métal, p. ex. un tournevis, peut entraîner un endommagement du boîtier et la perte de tout droit à la garantie.

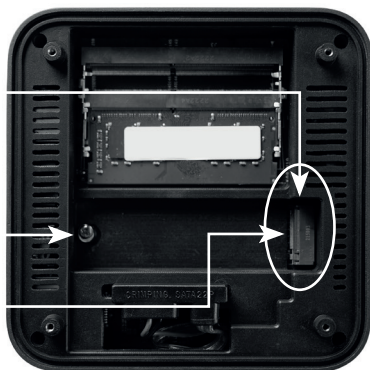
9.1 Montage du SSD PCIe M.2

- 1) Le slot M.2 se trouve à côté de la mémoire vive.
- 2) Desserrez la vis d'arrêt.
- 3) Insérez le SSD PCIe M.2 avec précaution dans le connecteur.
- 4) Poussez le SSD PCIe M.2 en position horizontale.
- 5) Fixez le SSD PCIe M.2 à l'aide de la vis d'arrêt.
- 6) Fermez le boîtier.

1) Voici le slot M.2.

2) Desserrez la vis de sécurité.

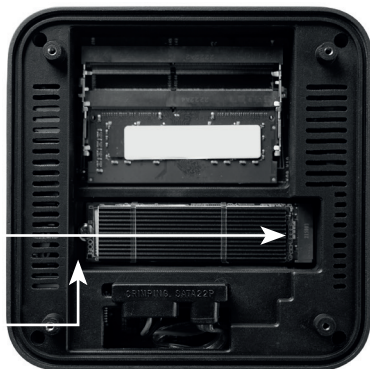
3) Insérez délicatement le disque M.2 PCIe SSD dans le connecteur.



4) Faites glisser le disque M.2 PCIe SSD en position horizontale.

5) Fixez le disque M.2 PCIe SSD avec la vis de sécurité.

6) Fermez le boîtier.



Connecteurs d'alimentation et de données SATA



10 Montage des pieds de support

Vous pouvez utiliser les pieds de support compris dans le volume de livraison pour assurer au Narrow Box Core™ i3 un maintien sûr. Collez à cette fin les pieds de support sur la face inférieure dans les zones correspondantes sur les vis de boîtier.

Attention: Vous devez retirer les pieds de support afin d'atteindre les vis de boîtier et ouvrir le Narrow Box.

11 Indications relatives à l'installation et la restauration de Windows®

11.1 Indications générales relatives à l'installation de systèmes d'exploitation Windows®

Veuillez installer uniquement des versions complètes de Windows 10/Windows 11.

Les versions de restauration d'autres systèmes PC ne fonctionnent pas.

11.2 Activation de Microsoft Windows®

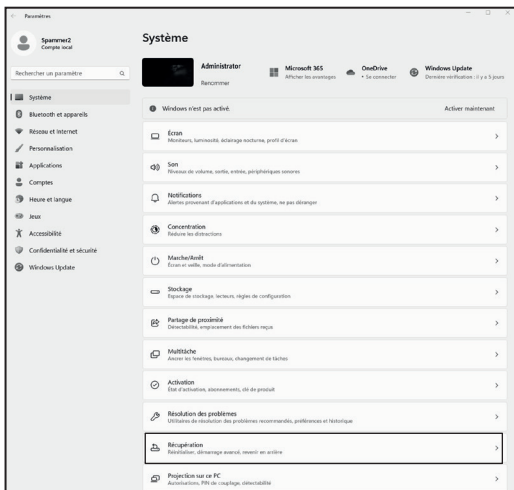
Pour pouvoir utiliser votre système d'exploitation sans restrictions, vous devez l'activer avec Microsoft®. Le type d'activation dépend de la version de Windows que vous avez achetée pour votre système. La clé du produit est stockée sur la carte mère de votre système et aucune invite de commande n'est affichée. Si vous êtes connecté à Internet, le produit est automatiquement activé.

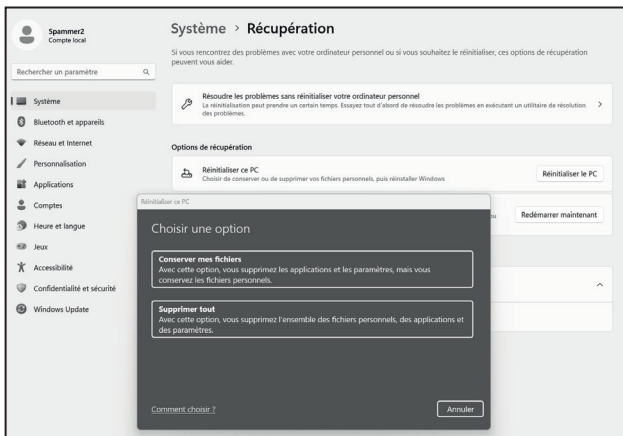
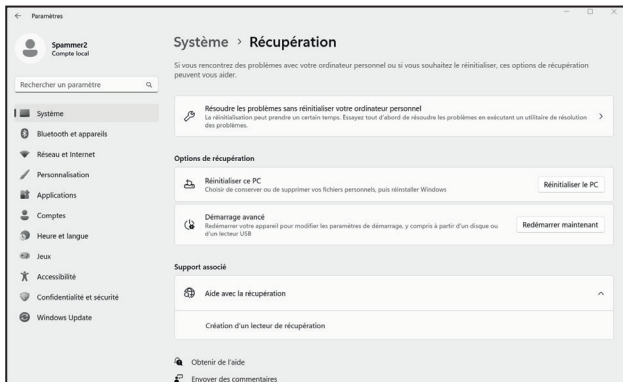
11.3 Restauration de l'état de livraison

Windows 11

À partir du système d'exploitation en marche:

- Ouvrez les « Paramètres Windows »
- Cliquez sur „Système“ et ensuite sur „Récupération“.
- Cliquez sous le point „Réinitialiser ce PC“ sur „Réinitialiser le PC“.
- Choisissez dans la fenêtre suivante entre „Conserver mes fichiers“ ou „Supprimer tout“ et suivez les autres





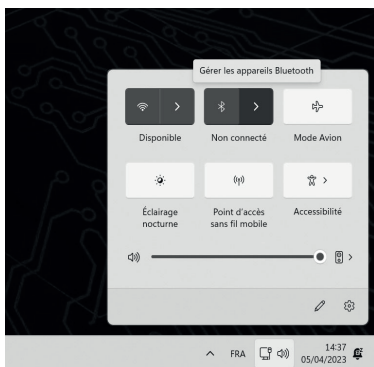
Windows 11

1. Ouvrez les **paramètres** via le menu de démarrage ou appuyez sur **Win+I**.
2. Naviguez vers **Système > Restaurer**.
3. Cliquez sur **Réinitialiser**.
4. Sélectionnez soit **Conserver mes fichiers**, soit **Tout supprimer**.
5. Choisissez entre **Téléchargement Cloud** et **Réinstallation Locale**.
6. Cliquez sur **Continuer** si vous êtes d'accord avec les paramètres. Si vous souhaitez supprimer tous les fichiers et nettoyer le disque, cliquez sur **Modifier les paramètres** et cochez **Purger les données**.
7. Cliquez sur **Réinitialiser**.
8. Suivez les instructions pour terminer la réinstallation.

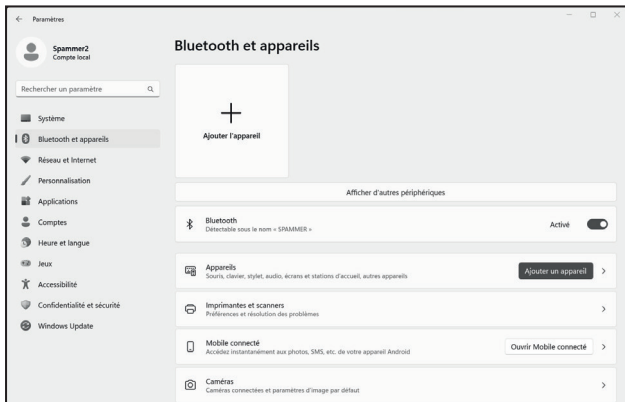
12 Établissement de la connexion par Bluetooth

Pour établir une connexion Bluetooth avec votre appareil de choix, veuillez procéder comme suit:

Ouvrez les paramètres de Bluetooth sur votre ordinateur en cliquant avec le bouton droit sur le symbole Bluetooth sur la barre de tâches et en appuyant ensuite sur « Ajouter un appareil Bluetooth ».



Les paramètres de Bluetooth s'ouvrent alors. Activez maintenant la connexion Bluetooth pour l'appareil auquel vous souhaitez établir une connexion Bluetooth et rendez cet appareil visible. Ensuite l'appareil apparaît dans les paramètres de Bluetooth et vous pouvez vous connecter avec lui.



13 Consignes de sécurité et exclusion de responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitiez pas le produit. L'appareil n'est pas autorisé pour l'utilisation en extérieur, utilisez-le uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques.

Contrôlez l'appareil pour la présence de dommages avant l'utilisation. L'appareil ne devrait pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé.

Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial mène à l'annulation de la garantie.

Le appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

14 Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leur composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte.

Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), obligé de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publiques prévus à cet effet.

Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et/ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

14.1 Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants:

Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de retourner les batteries usagées. Il peut retourner gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.



Directive DEEE: 2012/19/EU

Numéro de registre DEEE: DE 94495668



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DONNER
EN ASSOCIATION



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

La société CSL Computer GmbH déclare que l'appareil 95676 est en conformité avec les exigences essentielles et des autres dispositions pertinentes des directives 2014/30/CE (EMV), 2014/35/CE (basse tension), 2014/53/CE (RED) et RoHS 2011/65/CE. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez vous à: CSL Computer GmbH, Hanseatenstr. 34, 30853 Langenhagen, Allemagne



CSL Computer GmbH • Hanseatenstr. 34 • 30853 Langenhagen

www.csl-computer.com